

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



HR2092
HR2098
HR2099

EN	Important information leaflet
ES	Folleto de información importante
IT	Brochure informativa importante
PT	Folheto de informações importantes

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.



4240 002_00372

English

1 Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- This appliance is intended to be used in household only.
- Do not touch the sharp blades when the appliance is plugged in. If the blades get stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients. Be careful when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Switch off and unplug the appliance from the power supply before:
 - Removing it from the stand, changing accessories or approaching parts that move in use.
 - Assembling, disassembling or cleaning it.
 - It is left unattended.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, housing, lid or blender jar are damaged or has visible cracks. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Make sure the blade unit is securely fastened and the lid is properly assembled to the blender jar before you use the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Never assemble or disassemble the blender jar, chopper beaker or mill beaker to the motor base while the power is on.
- Read the cleaning procedure from "User Manual" before use.
- Be careful that the heating element surface is subject to residual heat after use.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid. Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not exceed the maximum indication on the blender jar.
- Do not exceed the maximum quantities and processing times indicated in the relevant table.
- If food sticks to the wall of the blender jar, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.
- Never fill the blender jar with ingredients 80°C hotter than ambient temperature. Avoid to pour cold water into the blade unit and blender jar immediately after use. Wait until it has been fully cooled.
- The appliance can only be switched on if the blender jar is assembled on the motor unit correctly.
- Do not touch the heating element ,coupling and blade unit after use. Let it cool down for approx. 30 minutes before cleaning or disassmibly.
- Noise level: Lc = 86 dB(A).

Cooking

Warning

- Do not overfill the blender jar, boiling water may be ejected.
- Do not remove the lid while the water is boiling.
- Beware the appliance releases steam which can cause burns. Handle the lid and measuring cup carefully.

Caution

- Let the appliance cool down to room temperature before use.
- Clean up the blade unit and blender jar after use.
- Always make sure the lid is properly closed/ assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.
- The appliance is only intended for heating up purpose.

Blending

Warning

- Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running.
- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.

Caution

- To prevent spillage, do not put more than 1.5 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 1.5 litre in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam.
- Do not let the appliance run for more than 3 minutes at a time. Let the appliance cool down to room temperature before you continue processing.
- Always make sure the lid is properly closed/ assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if the blender jar is assembled on the motor unit properly. If the blender jar, the multi-chopper beaker is correctly assembled, the built-in safety lock will be unlocked.

Safety Feature

This blender is fitted with a safety feature which safeguards against excessive loads. In case of overloading, the blender automatically activates the protection and operation will stop. If this occurs, set the rotary knob to "0" position, unplug the appliance and allow it to cool down for 15 minutes. Remove the ingredients and clear up the blender jar before starting operation.

Boil-dry protection

This appliance is equipped with boil-dry protection: It switches off automatically and show **Hot** (hot) on display if you accidentally switch it on with no or not enough liquid in it. Let the appliance cool down for 15 minutes and unplug it. The rotary knob is set to "0" and the appliance is ready for use again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC: Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.



2 Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Español

1 Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones, que contienen información importante, y consérvelas por si necesita consultarlas en el futuro. Con el fin de evitar posibles daños, no realice un mal uso del aparato.

Advertencia

- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para su uso doméstico.
- No toque las cuchillas afiladas si el aparato está enchufado. Si las cuchillas se bloquean, desenchufe el aparato antes de retirar los ingredientes. Tenga cuidado al manipular las cuchillas afiladas, vaciar el recipiente y durante la limpieza.
- Apague y desenchufe antes el aparato de la fuente de alimentación antes de:
 - Quitarlo del soporte, cambiar los accesorios o acercarse a piezas que se mueven durante su uso.
 - Montar, desmontar o limpiar el producto.
 - Si lo deja desatendido.
- No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación o la tapa están dañados o presentan grietas visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Asegúrese de que la unidad de cuchillas está bien fijada y la tapa está bien montada en la jarra de la batidora antes de utilizar el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por los niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- Los aparatos pueden ser usados por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- For at undgå farlige situationer på grund af utilsigtet nulstilling af overophedningssikringen må apparatet aldrig sluttes til en eksternt kontaktenhed, som f.eks.

- en timer, eller til et kredsløb, som jævnligt slås til og fra.
- Tenga cuidado al verter líquidos calientes en el robot de cocina o la batidora, ya que pueden ser expulsados del aparato debido a la generación repentina de vapor.
- Nunca monte ni desmonte la jarra de la batidora, el vaso de la picadora o el vaso del molinillo en la base del motor mientras está encendida.
- Consulte el procedimiento de limpieza en el manual de usuario antes de utilizar el aparato.
- Asegúrese de que la superficie de la resistencia no conserva calor residual después de utilizarla.

Precaución

- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía. Conecte el aparato solo a un enchufe con toma de tierra.
- No exceda el nivel máximo indicado en la jarra de la batidora.
- No supere las cantidades ni los tiempos de preparación indicados en la tabla correspondiente.
- Si los alimentos se pegan a la pared de la jarra de la batidora, apague el aparato y desenchúfelo. A continuación, utilice una espátula para separar los alimentos de la pared.
- No llene nunca la jarra de la batidora con ingredientes que se encuentren a más de 80 °C que la temperatura ambiente. Evite que caiga agua fría en la unidad de cuchillas o en la jarra de la batidora inmediatamente después del uso. Espere hasta que ambos elementos se hayan enfriado completamente.
- El aparato sólo puede encenderse si la jarra de la batidora se monta en la unidad motora correctamente.
- No toque la resistencia, el acoplamiento ni la unidad de cuchillas tras su uso. Deje que se enfríen durante unos 30 minutos antes de proceder a su limpieza o desmontaje.
- Nivel de ruido: Lc = 86 dB (A)

Cocción

Advertencia

- No sobrecargue la jarra de la batidora, ya que es posible que se expulse agua hirviendo.
- No retire la tapa mientras el agua hierve.
- Tenga cuidado con el vapor que libera el aparato, ya que puede producir quemaduras. Maneje la tapa y el vaso medidor con cuidado.

Precaución

- Deje que el aparato se enfríe hasta que alcance la temperatura ambiente antes de utilizarlo.
- Limpie la unidad de cuchillas y la jarra de la batidora tras el uso.
- Antes de encender el aparato, asegúrese siempre de que la tapa esté bien cerrada/colocada en la jarra, y de que el vaso medidor esté puesto en la tapa.
- Este aparato se ha diseñado únicamente para calentar alimentos.

Batidoras de vaso

Advertencia

- No introduzca nunca los dedos ni ningún otro objeto en la batidora mientras el aparato esté funcionando.
- Si la unidad de cuchillas se bloquea, desenchufe el aparato antes de retirar los ingredientes que están bloqueándolas.

Precaución

- No ponga más de 1,5 litros de líquido en la jarra de la batidora para evitar que se derrame, especialmente si procesa a una velocidad alta. No ponga más de 1,5 litros en la jarra cuando procese líquidos calientes o ingredientes que tiendan a hacer espuma.
- No deje que el aparato funcione durante más de 3 minutos seguidos. Deje que el aparato se enfríe a la temperatura de la habitación antes de que siga procesando.
- Antes de encender el aparato, asegúrese siempre de que la tapa esté bien cerrada/colocada en la jarra, y de que el vaso medidor esté puesto en la tapa.

Bloqueo de seguridad incorporado

Esta característica garantiza que el aparato solo se pueda encender si ha encajado correctamente la jarra de la batidora en la unidad motora. Si la jarra de la batidora o el vaso de la picadora múltiple se colocan correctamente, el bloqueo de seguridad incorporado se desactivará.

Medidas de seguridad
<p>Esta batidora cuenta con una medida de seguridad que la protege de cargas excesivas. En caso de sobrecarga, la batidora activa automáticamente la protección y detiene el funcionamiento. Si esto sucediera, coloque el control giratorio en "0", desenchufe el aparato y deje que se enfríe durante 15 minutos. Retire los ingredientes y aclare la jarra de la batidora antes de ponerla en funcionamiento.</p>

Protección contra hervido en seco

Este aparato cuenta con un dispositivo de protección contra el hervido sin agua: en caso de que lo encienda por accidente sin contener líquido dentro o de que la cantidad de líquido no sea suficiente, se apaga automáticamente y se muestra **Ho t** (caliente) en la pantalla. Deje que el aparato se enfríe durante 15 minutos y desenchúfelo. El control giratorio se establecerá en la posición "0" y el aparato podrá volver a utilizarse.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje
<p>Este producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar. Cuando vea el símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC.</p> <p>Nunca deseche el producto con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto de un producto usado ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.</p>

2 Garantía y servicio

Si necesita ayuda, información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país (encontrará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Italiano

1 Importante

Leggere queste informazioni importanti attentamente prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle come riferimento futuro. Non utilizzare l'apparecchio in maniera scorretta per evitare potenziali danni.

Avviso

- Questo apparecchio è solo per uso familiare.
- Non toccare le lame taglienti quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione. Se le lame si bloccano, togliere la spina dalla presa di corrente prima di rimuovere gli ingredienti. Durante la pulizia e il riempimento del recipiente, maneggiare con cautela le lame affilate.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di:
 - Rimuoverlo dal supporto, sostituire gli accessori e avvicinarsi alle parti in movimento.
 - Montarlo, smontarlo o pulirlo.
 - Lasciarlo incustodito.
- Non immergete l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione principale o il coperchio sono danneggiati o sono visibilmente rotti. Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che il gruppo lame sia fissato in modo sicuro e che il coperchio sia montato correttamente sul vaso frullatore.
- Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Gli apparecchi possono essere usati da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Per evitare situazioni pericolose dovute al ripristino involontario del dispositivo di sicurezza della temperatura, questo apparecchio non deve essere alimentato attraverso un dispositivo di commutazione esterno, come ad esempio un timer; oppure collegato ad un circuito che viene aperto e chiuso ad intervalli regolari dall'apparecchio stesso.
- Fare attenzione se viene versato liquido caldo all'interno del robot da cucina o del frullatore poiché può essere espulso dall'apparecchio a causa dell'improvviso crearsi di vapore.
- Non collegare o scollegare il vaso frullatore e il bicchiere tritatutto alla base del motore quando l'apparecchio è acceso.

- Leggere le informazioni relative alla procedura di pulizia del "Manuale dell'utente" prima dell'utilizzo.
- Prestare attenzione alla superficie dell'elemento riscaldante che è soggetto a calore residuo dopo l'utilizzo.

Attenzione

- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla. Collegate l'apparecchio esclusivamente a una presa di messa a terra.
- Non superare mai il livello massimo riportato sul vaso frullatore.
- Non superate le quantità massime e i tempi di preparazione indicati nella tabella relativa.
- Se gli ingredienti si attaccano alla parete del vaso frullatore, spegnere l'apparecchio e staccare la spina. Servirsi quindi di una spatola per staccare il cibo dalla parete.
- Non riempire mai il vaso frullatore con ingredienti con una temperatura superiore a 80 °C rispetto alla temperatura ambiente. Evitare di versare acqua fredda sul gruppo lame e nel vaso frullatore subito dopo l'utilizzo. Attendere che si sia raffreddato completamente.
- L'apparecchio può essere acceso se il vaso frullatore è assemblato correttamente sul gruppo motore.
- Non toccare l'elemento riscaldante, l'unità di aggancio e il gruppo lame dopo l'utilizzo. Lasciarli raffreddare per circa 30 minuti prima della pulizia e del disassemblaggio.
- Livello acustico: Lc = 86 dB(A).

Cottura

Avviso

- Non riempire eccessivamente il vaso frullatore poiché da esso potrebbe fuoriuscire dell'acqua bollente.
- Non rimuovere il coperchio mentre l'acqua sta bollendo.
- L'apparecchio rilascia vapore che può causare bruciature; prestare attenzione. Maneggiare il coperchio e il misurino con attenzione.

Attenzione

- Lasciare raffreddare l'apparecchio a temperature ambiente prima dell'uso.
- Pulire il gruppo lame e il vaso frullatore dopo l'utilizzo.
- Prima di accendere l'apparecchio, controllate che il coperchio sia perfettamente chiuso/montato sul vaso e che il dosatore sia inserito correttamente nel coperchio.
- L'apparecchio è stato ideato solo allo scopo di riscaldare.

Frullatore

Avviso

- Quando l'apparecchio è in funzione, non mettete le dita o qualsiasi altro oggetto nel vaso frullatore.
- Nel caso in cui il gruppo lame rimanga incastrato, scollegate l'apparecchio, quindi togliete gli ingredienti che bloccano le lame.

Attenzione

- Per evitare la fuoriuscita, non mettere più di 1,5 litri di liquidi nel vaso frullatore, soprattutto quando si lavorano ingredienti ad alta velocità. Non mettere più di 1,5 litri di liquidi caldi o ingredienti che tendono ad aumentare il proprio volume nel vaso frullatore.
- Non azionate l'apparecchio per più di 3 minuti alla volta. Lasciare raffreddate l'apparecchio a temperatura ambiente prima di continuare la lavorazione degli ingredienti.
- Prima di accendere l'apparecchio, controllate che il coperchio sia perfettamente chiuso/montato sul vaso e che il dosatore sia inserito correttamente nel coperchio.

Blocco di sicurezza incorporato
<p>Questo meccanismo fa sì che l'apparecchio possa essere acceso solo se il vaso frullatore è stato assemblato sul gruppo motore. Se il vaso frullatore, il bicchiere del multi-tritatutto sono assemblati correttamente, il blocco di sicurezza integrato viene sbloccato.</p>

Funzione di sicurezza

Questo frullatore è dotato di una funzione di sicurezza che protegge l'apparecchio da carichi eccessivi. In caso di sovraccarichi il frullatore attiva automaticamente la protezione e il funzionamento viene arrestato. Se avviene questo, impostare la manopola su "0", scollegare l'alimentazione e lasciare riposare l'unità per 15 minuti. Rimuovere gli ingredienti e pulire il vaso frullatore prima di avviare il funzionamento.

Protezione contro il funzionamento a secco
<p>Questo apparecchio è dotato di protezione contro il funzionamento a secco. Si spegne automaticamente e mostra Ho t (caldo) sul display se l'apparecchio viene acceso accidentalmente con poco liquido o liquido assente al suo interno. Lasciare raffreddare l'apparecchio per 15 minuti e scollegarlo. La manopola girevole si trova in posizione "0" e l'apparecchio può essere nuovamente utilizzato.</p>

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Riciclaggio
<p>Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.</p> <p>Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Comunitaria 2002/96/CE.</p> <p>Non gettare mai il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.</p>

2 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni, richiedere assistenza o risolvere eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattate il centro assistenza clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Português

1 Importante

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-as para uma eventual consulta futura. Não utilize o aparelho incorrectamente para evitar potenciais ferimentos.

Avviso

- Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica.
- Não toque nas lâminas afiadas se a ficha do aparelho estiver ligada. Se as lâminas ficarem presas, desligue o aparelho antes de retirar os ingredientes. Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte afiadas, ao esvaziar a taça e durante a limpeza.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da fonte de alimentação antes de:
 - O retirar do suporte, mudar acessórios ou se precisar de tocar próximo de peças que se movam durante a utilização.
 - O montar, desmontar ou limpar.
 - O deixar sem supervisão.
- Não imerja o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou a tampa estiverem danificados ou apresentarem fendas visíveis. Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Certifique-se de que as lâminas estão fixas de forma segura e de que a tampa está devidamente montada no copo misturador antes de utilizar o aparelho.
- Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Om gevaar te voorkomen als gevolg van het onbedoeld resetten van de oververhittingsbeveiliging, mag u dit apparaat nooit aansluiten op een externe schakelaar zoals een timer: U mag het apparaat ook nooit aansluiten op een stroomvoorziening die regelmatig wordt onderbroken.
- Tenha cuidado se for vertido um líquido quente para o robot ou a liquidificadora, visto que este pode ser expelido para fora do aparelho devido a um vapor repentino.
- Nunca monte nem desmonte o copo misturador, o copo da picadora nem o copo do moinho da base do motor enquanto a alimentação está ligada.
- Leia o procedimento de limpeza no “Manual do utilizador” antes de usar.
- Tenha cuidado pois a superfície da resistência apresenta calor residual após a utilização.

Atenção

- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.

Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.

- Não exceda a indicação máxima no copo misturador.
- Não exceda as quantidades e os tempos de preparação máximos indicados na respectiva tabela.
- Se os alimentos aderirem ao copo misturador, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Em seguida, utilize uma espátula para soltar os alimentos.
- Nunca encha o copo misturador com ingredientes a uma temperatura 80 °C acima da temperatura ambiente. Evite verter água fria nas lâminas e no copo misturador imediatamente após a utilização. Aguarde até estes estarem totalmente frios.
- O aparelho só pode ser ligado se o copo misturador estiver montado correctamente no motor.
- Não toque na resistência, no encaixe e nas lâminas após a utilização. Deixe arrefecer durante aprox. 30 minutos antes de limpar ou desmontar.
- Nível de ruído: Lc = 86 dB(A).

Cozinhar

Aviso

- Não encha demasiado o copo misturador; pode ser expelida água a ferver.
- Não retire a tampa enquanto a água está a ferver.
- Tenha em atenção que o aparelho liberta vapor que pode provocar queimaduras. Manuseie a tampa e o copo medidor cuidadosamente.

Atenção

- Deixe o aparelho arrefecer até à temperatura ambiente antes de utilizar.
- Lave as lâminas e o copo misturador após a utilização.
- Certifique-se sempre de que a tampa está bem fechada/montada e de que o copo medidor está colocado correctamente antes de ligar o aparelho.
- O aparelho destina-se apenas ao aquecimento.

Liquidificadoras

Aviso

- Nunca introduza os dedos ou um objecto no copo misturador com o aparelho em funcionamento.
- Se as lâminas ficarem encravadas, desligue o aparelho da tomada antes de retirar os ingredientes que estão a bloquear as lâminas.

Atenção

- Para evitar salpicos, não deite mais do que 1,5 litros de líquido no copo misturador; especialmente se processar a uma velocidade elevada. Não coloque mais do que 1,5 litros no copo misturador quando processar líquidos quentes ou ingredientes com tendência para formar espuma.
- Não deixe que o aparelho funcione durante mais de 3 minutos de cada vez. Deixe o aparelho arrefecer até à temperatura ambiente antes de continuar o processamento.
- Certifique-se sempre de que a tampa está bem fechada/montada e de que o copo medidor está colocado correctamente antes de ligar o aparelho.

Bloqueio de segurança incorporado
<p>Esta funcionalidade assegura que só pode ligar o aparelho se o copo misturador estiver montado correctamente no motor. Se o copo misturador ou o copo da picadora multiusos estiverem correctamente montados, o fecho de segurança integrado será desbloqueado.</p>

Funcionalidade de segurança
<p>Esta liquidificadora está equipada com uma funcionalidade de segurança que protege contra cargas excessivas. Em caso de sobrecarga, a liquidificadora activa a protecção automaticamente e pára de funcionar. Neste caso, coloque o botão rotativo na posição “0”, desligue a ficha do aparelho e deixe-o arrefecer durante 15 minutos. Retire os ingredientes e limpe o copo da liquidificadora antes de iniciar o funcionamento.</p>

Protecção contra funcionamento a seco
<p>Este aparelho está equipada com uma protecção contra funcionamento a seco: Este desliga-se automaticamente e apresenta Ho t (quente) no visor; caso o ligue acidentalmente sem líquido ou com uma quantidade insuficiente de líquido. Deixe o aparelho arrefecer durante 15 minutos e desligue-o da tomada. O botão rotativo está definido para “0” e o aparelho está pronto para ser utilizado novamente.</p>

Campos electromagnéticos (CEM)
<p>Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.</p>

Reciclagem
<p>O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.</p> <p>Quando observar o símbolo de um caixote do lixo traçado afixado num produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.</p> <p>Nunca elimine o seu produto com o lixo doméstico comum. Informe-se acerca das regras de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta do seu produto antigo ajuda a evitar potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.</p>

2 Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (pode encontrar o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.